

Docking Entertainment System

DC199
DC199B

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manual

Návod na'používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 230-240 V/50 Hz
Elemes működéshez CR2025
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
névleges < 7 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 2.5 kg

Befoglaló méretek
szélesség 160 mm
magasság 171 mm
mélység 257.7 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH 87,5 – 108 MHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesítmény 2 x 7.5 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

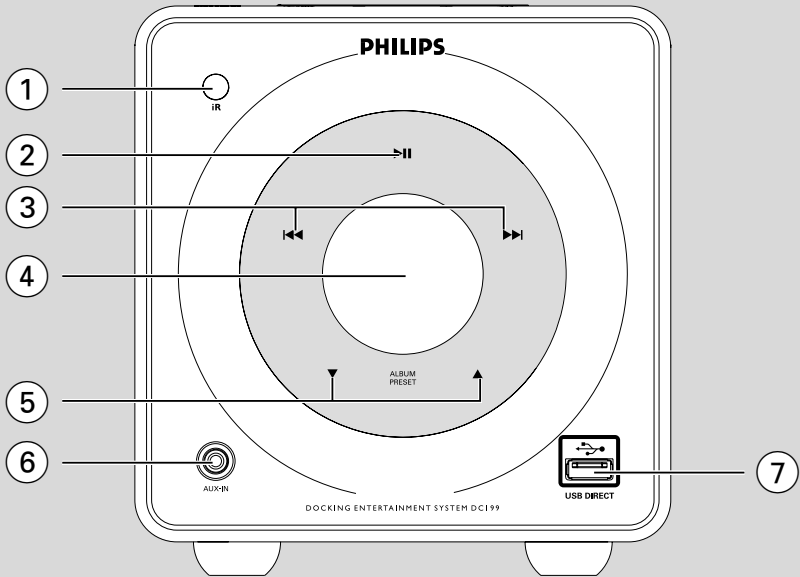
Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

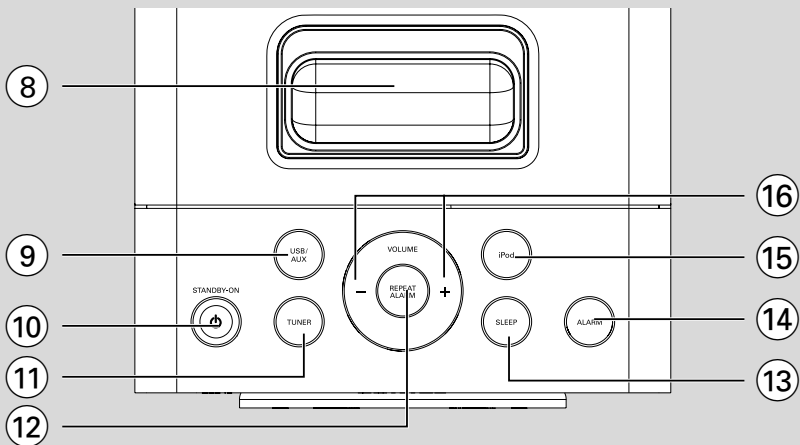
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Front panel view



Top panel view



CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Русский 6

Polski 22

Česky 38

Slovensky 54

Magyar 70

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Általános tudnivalók

Környezetvédelmi szempontok	71
A készülékkel szállított tartozékok	71
A biztonságra vonatkozó tudnivalók	71
A fejhallgató biztonságos használata	71

Élőkészületek

A hátoldalon lévő csatlakozók	72
USB készülék vagy memóriakártya csatlakoztatása ...	73
USB-vel nem rendelkező készülék	73
A távirányító használata előtt	73
A elem cseréje a távirányítóban	73

Kezelőgombok

Főegység	74
Távirányító	75

Alapműveletek

A rendszer bekapcsolása	76
A készüléket általános készenléti módba kapcsolja	76
Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód	76
A hangerő és hangszín beállítása	76
A kijelző háttérvilágításának beállítása	76

USB-lejátszófunkciók

Különbféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT ..	77
Számok beprogramozása	77
A program törlése	77

Rádióadás vétele

Hangolás egy rádióadóra	78
Rádióállomások beprogramozása	78
Automatikus programozás	78
Programozás kézi vezérléssel	78
Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra	78

Külső hangforrások

Nem USB-készülék használata	79
USB tömegtár készülék használata	79
USB tömegtár készülék lejátszása	79

Óra/Elalváskapcsoló

Az óra beállítása	81
Az ébresztés idejének beállítása	81
Az ébresztés kikapcsolása	81
A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása	82

iPod dokkoló

Kompatibilis iPod lejátsszók	83
A megfelelő dokkolóadapter kiválasztása	83
A dokkolóadapterek használata	83
iPod hordozható lejátsszón tárolt műsorszámok lejátszása	83
Az iPod akkumulátor feltöltése a dokkoló használatával	83

Műszaki adatok

84

Hibakreésés

85

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz itt regisztrálhatja termékét: www.philips.com/welcome.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani három egymemű anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.



Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

A készülékkel szállított tartozékok

- Távirányító (elemmel)
- FM huzalantenna
- 4 X iPod dokkolóadapter

- 1 X Hálózati adapter (Input: 100 - 240V ~ 50-60Hz 1.2 A, Output: 16V \equiv 2.8A)

A biztonságra vonatkozó tudnivalók

- Mielőtt használni kezdené a rendszert ellenőrizze, hogy az adattáblán (vagy a feszültségválasztó mellett) jelzett üzemi feszültség megegyezik-e annak a feszültségforrásnak a feszültségtértékével, ahonnan üzemeltetni kívánja a rendszerét. Ha nem, forduljon a forgalmazóhoz.
- A készüléket sima, kemény és szilárd felületre helyezze.
- Olyan helyre tegye a készüléket, ahol megfelelő a szellőzés, hogy a belsejében keletkezett hő szabadon eltávozhasson. A készülék mögött és fölött legalább 10 cm (4 hüvelyk), az oldalai mellett pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad helynek kell lennie.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.
- A egység hálózati aljzat közelében állítsa fel, úgy, hogy a hálózati dugó könnyen elérhető helyen legyen.
- **Amikor a rendszer átkapcsol készenléti módba, akkor is fogyaszt energiát. Ha teljesen feszültségmentesíteni akarja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljából.**

A fejhallgató biztonságos használata

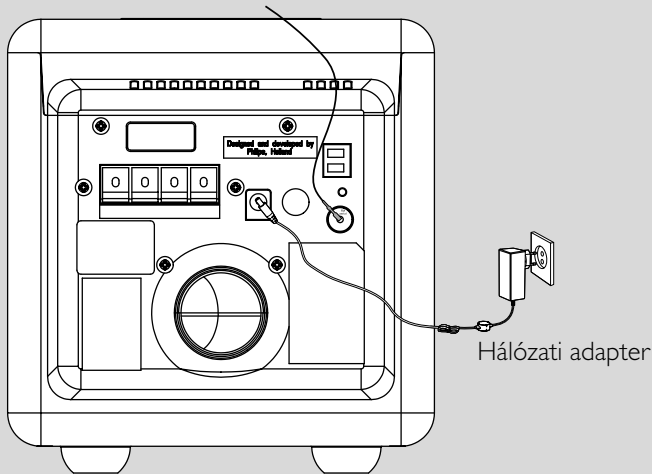
A biztonságos hangerőt a következőképp állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás "biztonságos" hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

FM huzalantenna



Hálózati adapter

A hátoldalon lévő csatlakozók

Az adattábla a rendszer hátoldalán található.

A Tápfeszültség

- Mielőtt a hálózati adaptert a fali csatlakozóba dugná, győződjön meg róla, hogy az összes kábelt csatlakoztatta.

FIGYELEM!

- Az optimális teljesítmény elérése érdekében csak az eredeti hálózati csatlakozókábelt használja.
- Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.

A rendszer túlmelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módba. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehűl a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

B Az antennák csatlakoztatása

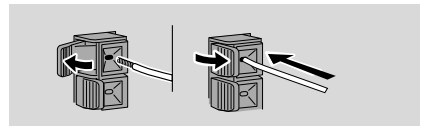
Csatlakoztassa a mellékelt FM antennát az FM csatlakozóhoz. Húzza ki az FM antennát, és állítsa be az optimális vételhez.

Megjegyzés:

- Az elektromos interferencia elkerülése érdekében helyezze az FM antennát a hangszórókábeltől távol.

C A hangfalak csatlakoztatása

Csak a készülékkel szállított hangfalakat használja. Egyéb hangfalak használata károsíthatja a készüléket, vagy kedvezőtlenül befolyásolhatja a hangminőséget.




- Csatlakoztassa a bal oldali hangfal kábelét az L (piros és fekete), a jobb oldali hangfal kábelét az R (piros és fekete) jelzésű csatlakozóba: Nyomja ki a piros kimeneten lévő szorítókapcsot, és teljesen illessze be a színes (vagy jelölt) hangfalkábel szigetetlen részét az aljzatba, majd engedje fel a szorítókapcsot. Nyomja ki a fekete kimeneten lévő szorítókapcsot, és teljesen illessze be a fekete (vagy jelületlen) hangfalkábel szigetetlen részét az aljzatba, majd engedje fel a szorítókapcsot.

D További csatlakoztatási lehetőségek

Az opcionálisan csatlakoztatható készülékek és a szükséges csatlakozókábelek nem tartozékok. Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában találhatók.


USB készülék vagy memóriakártya csatlakoztatása

Ha egy USB tömegtár készüléket csatlakoztat a rendszerhez, lehallgathatja a készüléken tárolt zenét a nagyteljesítményű hangszóróin keresztül.


- WesternAz USB-eszköz USB-csatlakozóját illessze a készülék  aljzatába.

vagy

USB kábellel rendelkező készülékeknel:

- 1 Az USB-kábel egyik végét illessze a készülék  aljzatába.
- 2 Tegye be az USB kábel másik dugaszát az USB készülék USB kimeneti csatlakozójába.

Memóriakártyánál:

- 1 Tegye a memóriakártyát a memóriaolvasóba.
- 2 USB-kábellel csatlakoztassa a kártyaolvasót a készülék  aljzatához.

USB-vel nem rendelkező készülék csatlakoztatása

Csatlakoztassa televízió, képmagnó, képlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő bal és jobb oldali audio OUT kimenetét az

AUX IN bemenetbe.

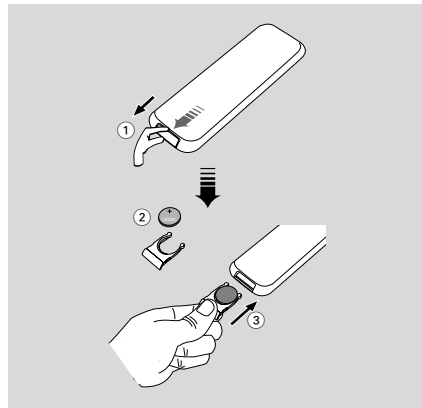
A távirányító használata előtt

Nyomja a reteszt balra.



A elem cseréje a távirányítóban (lítium CR2025/CR2032)

- 1 Nyomja le a bemetszést az elemtartón.
- 2 Húzzuk ki az elemtartót.
- 3 Cseréljük ki az elemet, és teljesen helyezzük vissza az elemtartót az eredeti helyére.



FIGYELEM!

Az elemek veszélyes kémiai anyagokat tartalmaznak, emiatt az előírásoknak megfelelően kell őket ártalmatlanítani.

Főegység

① IR

- A távirányítóval történő kommunikáció érzékelője, erre a pontra irányítsa a távirányítót.

② ► II

- (iPod/USB) a lejátszás elindítása vagy megszakítása.

③ ◀◀/▶▶

iPod/ USB keresés visszafelé vagy előre egy számon belül.

..... az aktuális/ előző/ következő műsorszám elejére ugrik.

CLOCK az óra/ébredtőóra funkció órabeállítása.

TUNER alacsonyabb/magasabb FM frekvenciára áll.

④ Kijelző

- a készülék állapotának a kijelzéséhez.

⑤ ALBUM/PRESET ▲ / ▼

- (USB) az előző/ következő album elejére ugrik
- az óra/ébredtőóra funkció percbeállítása.
- egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.

⑥ AUX-IN

- csatlakozó külső készülékhez történő csatlakoztatáshoz.

⑦ USB DIRECT

- Csatlakoztassa a USB készülék.

⑧ iPod dokkoló

- dokkoló az iPod lejátszó adaptereihez, melyek lejátszáshoz és töltéshez használatosak a rendszerben.

⑨ USB/AUX

- hangforrás kiválasztása az USB-audiolejátszóhoz/ egyéb audioeszközökhöz.

⑩ STANDBY-ON

- a legutoljára kiválasztott hangforrás kikapcsolása a rendszerben.
- a rendszer készenléti módba kapcsolása.

⑪ TUNER

- az FM1 rádió hangforrásának kiválasztása.

⑫ REPEAT ALARM

- aktív ébresztés kikapcsolása 9 percre.
- a kijelző háttérvilágításának fényerő-szabályozása.

⑬ SLEEP

- az elalvási idő kiválasztása.

⑭ ALARM

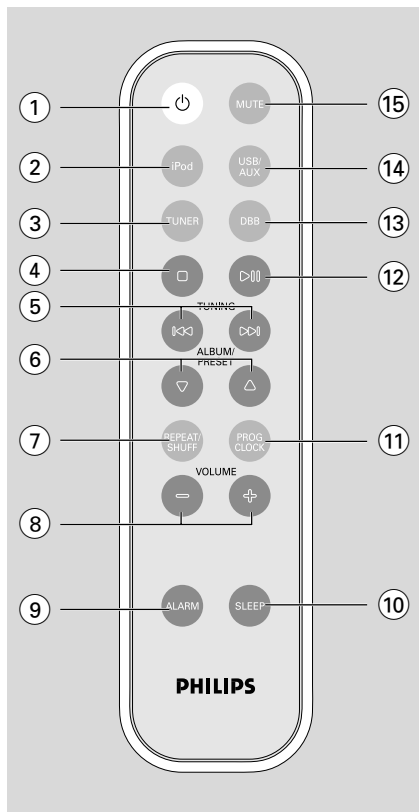
- az ébresztési beállítások üzemmód aktiválása/ deaktiválása.
- ébresztés be-/kikapcsolása

⑮ iPod

- az iPod lejátszó hangforrásának kiválasztása.

⑯ VOLUME +/-

- a hangerő beállítása.



Távírányító

- ① **⏻**
- a legutoljára kiválasztott hangforrás kikapcsolása a rendszerben.
 - a rendszer készenléti módba kapcsolása.
- ② **iPod**
- az iPod lejátszó hangforrásának kiválasztása.
- ③ **TUNER**
- az FM rádió hangforrásának kiválasztása.
- ④ **■** (csak USB-eszközökhöz)
- a lejátszásának megállítása és a program törlése.

- ⑤ **⏮ / ⏭**
- iPod/ USB keresés visszafelé vagy előre egy számon belül.
 - az aktuális/ előző/ következő műsorszám elejére ugrik.
- CLOCK** az óra/ébredtőóra funkció percbéállítása.
- TUNER** alacsonyabb/magasabb FM frekvenciára áll.
- ⑥ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
- (USB) az előző/ következő album elejére ugrik
 - az óra/ébredtőóra funkció percbéállítása.
 - egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.
- ⑦ **REPEAT/SHUFF**
- (USB) műsorszám-/albumopciók közti váltás, pl. ismétlés vagy véletlenszerű sorrend mód.
- ⑧ **VOLUME +/-**
- a hangerő beállítása.
- ⑨ **ALARM**
- az ébredtési beállítások üzemmód aktiválása/ deaktiválása.
 - ébredtési be-/kikapcsolása
- ⑩ **SLEEP**
- az elalvási idő kiválasztása.
- ⑪ **PROG/CLOCK**
- (TUNER) rádióállomások beprogramozása.
 - az órafunkció beállítása
 - (USB) műsorszámok beprogramozása.
- ⑫ **▶ II**
- (iPod/USB) a lejátszás elindítása vagy megszakítása.
- ⑬ **DBB**
- a mély hangok kiemelése.
- ⑭ **USB/AUX**
- hangforrás kiválasztása az USB-audiolejátszóhoz/ egyéb audioeszközökhöz.
- ⑮ **MUTE**
- a hang átmeneti kikapcsolása és visszakapcsolása.
- A távírányítóra vonatkozó megjegyzések:**
- **Először válassza ki azt a hangforrást, amelyiket a távírányítóról vezérelni kívánja úgy, hogy megnyomja a távírányítón a hangforrás gombját (pl. CD vagy TUNER).**
 - **Ezután válassza ki a megfelelő funkciót (▶ II, ⏮, ⏭ stb.).**



Fontos:

Mielőtt használni kezdené a rendszert, hajtsa végre az előkészületeket.

A rendszer bekapcsolása

- Nyomjuk le a **STANDBY-ON** (a távirányítón a **⏻**) gombot.
→ A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
- Nyomjuk le a **USB/AUX**, **iPod** vagy **TUNER**.
→ A rendszer átkapcsol a kiválasztott hangforrásra.

A készüléket általános készenléti módba kapcsolja

- Nyomjuk le a **STANDBY-ON** (a távirányítón a **⏻**) gombot.
→ A rendszermemória megőrzi a hangerőszintet (a 12-es maximális hangerőig), a legutóbbi üzemmódot, a forrást és a beállított állomásokat.

Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód

A rendszer energiatakarékosként automatikusan készenléti módba áll 15 perccel azután, hogy az USB/iPod eszköz elérte az utolsó műsorszám végét, és időközben semmilyen vezérlőelemet nem használtak.

A hangerő és hangszín beállítása

- 1 Forgassa a készüléken lévő **VOLUME +/-** gombot az óramutató járásával ellentétes irányban ha csökkenteni, vagy az óramutató járásával egyező irányban ha növelni kívánja a hangerőt.
→ A kijelzőn a hangerő szintjére utaló VOL jelzés és egy 0-32 közötti érték jelenik meg.
 - 2 Nyomjuk le a **DBB** gombot a mélyhang-kiemelés be- és kikapcsolásához.
→ Ha ki van kapcsolva, a kijelzőn az **DBB** felirat látszik.
 - 3 Ha átmenetileg ki akarja kapcsolni a hangot, nyomja meg a távirányítón a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás hangtalanul folytatódik, és a kijelzőn a **MUTE** felirat villog.
- Ha vissza akarja kapcsolni a hangot, akkor:
 - vagy nyomja meg ismét a **MUTE** gombot;
 - vagy változtassa meg a hangerő beállítását.
 - hangforrás cseréje.

A kijelző háttérvilágításának beállítása

Lejátszás vagy készenléti módban nyomja meg egyszer vagy többször az **REPEAT ALARM** gombot az **BRIGHT → MEDIUM → OFF** közötti váltáshoz.



Különbéféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT

A lejátszás megkezdése előtt vagy aközben kiválaszthat különböző lejátszási módokat és áttérhet egyikről a másikra. A lejátszási módok a PROGRAM funkcióval is kombinálhatók.

- 1 A lejátszási mód kiválasztásához a lejátszás előtt, vagy alatt nyomja meg a távvezérlő **REPEAT/SHUFF** gombját, hogy a kijelzőn a kívánt funkció megnevezése legyen látható.
 - Ha a véletlen sorrendű lejátszás van bekapcsolva, a **SHUFF** felirat látható a kijelzőn, ha kikapcsolja, eltűnik a kijelzés.
 - Ha az **rEP onE** szimbólum jelenik meg, a készülék az éppen játszott számot fogja ismétlődően lejátszani.

→ Ha az **rEP ALL** jelzés látható, minden számot ismétlődően lejátszik a rendszer.

→ Ha az **rEP** és **ALB** szimbólum is megjelenik, a készülék az éppen játszott albumot fogja ismétlődően lejátszani.

- 2 Ha vissza kíván térni a szokásos módon történő lejátszáshoz, akkor addig nyomja meg ismételten a **REPEAT/SHUFF** gombot, míg a **OFF** lejátszási mód jelzése nem látszik tovább a kijelzőn.
- A kiválasztott lejátszási mód a **■** gomb megnyomásával is törölhető.

Megjegyzés:

– Az ismétlési és a véletlen sorrendű lejátszási funkciót egyidejűleg nem lehet kiválasztani.

Számok beprogramozása

Alapállapotban kiválaszthat és a memóriába menthet maximum 20 műsorszámot.

- 1 Nyomja meg a **PROG/CLOCK** a távirányítón gombot térjen át programozási módba.
 - **Pr 01** jel látható, **PROG** pedig villog.
- 2 Nyomja meg a **◀◀|▶▶** gombját megnyomva válassza ki a kívánt műsorszámot.
- MP3 CD, A készüléken lévő **ALBUM/PRESET ▲ ▼** gombbal válassza ki a kívánt műsorszám sorszámát.
- 3 A programozás eltárolásához nyomja meg a **PROG/CLOCK** gombot.
- 4 A 2-3. lépések ismétlésével válasszon ki és tároljon további számokat a programban.
 - Ha **20-nál több számot szeretnének beprogramozni, a kijelzőn megjelenik a FULL.**
- 5 A lemez beprogramozott számainak lejátszásához nyomja meg közvetlenül a **▶ ||** gombot.

A program törlése

A következőképpen törölheti programot:

- STOP állásban megnyomja egyszer a **■** gombot;
- lejátszás közben megnyomja kétszer a **■** gombot;
 - Éútínik a **PROG** szó.



Hangolás egy rádióadóra

- 1 A **TUNER** többszöri megnyomásával válassza ki a tuner forrást.
- 2 Tartsa lenyomva, majd engedje el a **◀▶** gombot.
→ A készülék megkeresi a megfelelő jelerősséggel rendelkező rádióállomásokat.
- 3 A 2 lépést ismételve mindaddig, míg meg nem találja a keresett rádióadót.
- Gyengén fogható állomás behangolásához nyomja meg többször röviden az **◀▶** gombot

Rádióállomások beprogramozása

Összesen 20 rádióadót tárolhat a memóriában.

Automatikus programozás

Az automatikus programozás az 1-es előre beállított programszámtól indul, és az összes korábbi előzetes beállítást felülírja.

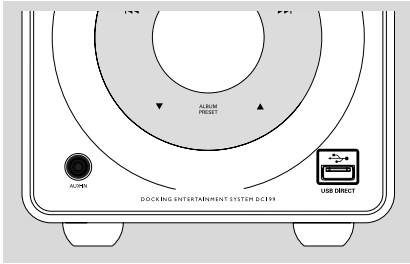
- Tartsa lenyomva a **PROG/ CLOCK** gombot legalább 3 másodpercig, hogy áttérjen programozási módba.
→ Minden elérhető állomás beprogramozódik.

Programozás kézi vezérléssel

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd Hangolás egy rádióadóra).
- 2 A **PROG/CLOCK** gombot megnyomva térjen át programozási módba.
→ Megjelenik a **PROG**.
- 3 A **ALBUM/PRESET ▲ ▼** gombbal válasszon ki egy számot 1 és 20 között, ez lesz az adó programszáma.
- 4 A választás jóváhagyásához nyomja meg ismét a **PROG/CLOCK** gombot.
→ A kijelzőn a **PROG** felirat nem világít tovább, a programszám és az adó frekvenciája jelenik meg.
- 5 Az előző négy lépést megismételve programozzon be további rádióadókat
- Egy beprogramozott állomást úgy törölhet, hogy a helyére más frekvenciaértéket programoz be.

Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra

- Addig nyomja meg ismételten a **ALBUM/PRESET ▲ ▼** gombot, míg a keresett programszám meg nem jelenik a kijelzőn.



Nem USB-készülék használata

- 1 Csatlakoztassa a külső hangforrás (televízió, képmagnó, képlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvétel) audio kimenetét a rendszer **AUX IN** bemenetéhez.
- 2 Nyomja meg a **USB/AUX** gombot ismételten megnyomva válassza ki a szokásos AUX módot vagy a CDR módot

Megjegyzések:

– Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában található.



USB tömegtár készülék használata

Ha egy USB tömegtár készüléket csatlakoztat a rendszerhez, lehallgathatja a készüléken tárolt zenéket a nagyteljesítményű hangszóróin keresztül.

- 1 Ellenőrizze, hogy az USB készülék megfelelően van-e csatlakoztatva (Lásd Előkészületek: További csatlakoztatási lehetőségek).
- 2 Nyomja meg a **USB/AUX**-et a rendszer elülső oldalán gombot egyszer vagy többször az USB kiválasztásához.
 - **no AUDIO** jelenik meg a kijelzőn, ha az USB készüléken nem található audio fájl.
- 3 A lejátszás alapvető jellemzőiről lásd a Gyors áttekintő útmutatót, vagy a jelen kézikönyv Vezérlők c. részét.

USB tömegtár készülék lejátszása

Kompatibilis USB tömegtár készülék

- USB flash memóriát (USB 2.0 vagy USB1.1)
- USB flash lejátszót (USB 2.0 vagy USB1.1)
- memória kártyát memory (külön kártyaolvasó szükséges hozzá)

USB DIRECT CSATLAKOZÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ:

1. A termék USB-csatlakoztatási kompatibilitása:

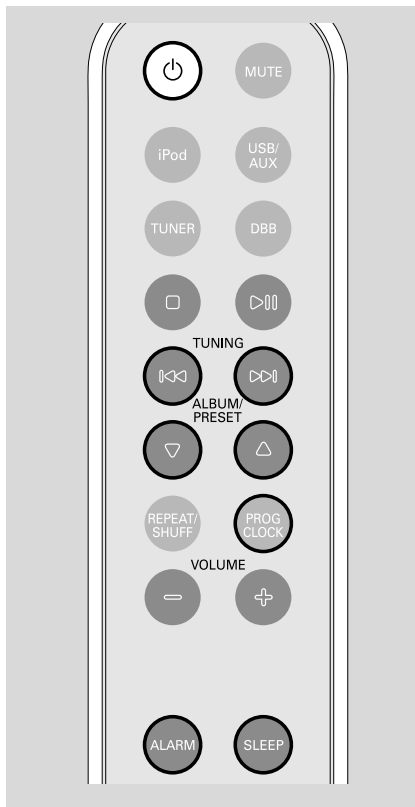
- a) Ez a termék az USB MSD szabványoknak megfelelő legtöbb USB háttértár-eszközzel (MSD) használható.
 - i) A leggyakrabban használt háttértár-eszköz a flash meghajtó, a memóriakártya, a jump meghajtó stb.
 - ii) Ha az után, hogy a háttértár-eszközt csatlakoztatta a számítógéphez, a monitoron megjelenik a meghajtó ábrája, akkor a gép minden bizonnyal használható háttértár-eszközzel és együttműködik ezzel a termékkel.
 - b) Ha a háttértár-eszközt akkumulátorhoz vagy áramforráshoz kell csatlakoztatni: Ellenőrizze, hogy feltöltött akkumulátor van-e benne, vagy előbb tölts fel az USB-eszközt, majd csatlakoztassa újra a termékhez.
2. Támogatott zenetípus:
 - a) Ezzel az eszközzel csak a következő kiterjesztésű, szabadon felhasználható zenefájlok játszhatók le:
 - .mp3
 - .wma
 - b) Az internetes zeneboltokban vásárolt zenefájlok nem játszhatók le, mert ún. Digital Rights Management (DRM) védelemmel vannak ellátva.
 - c) A következő kiterjesztésű zenefájlok nem játszhatók le:
 - .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac stb.
3. A hangfájlok nem játszhatók le a rendszerhangszórókon, ha a számítógépről közvetlenül az USB aljzatra csatlakoztatja az eszközt.

Támogatott formátumok

- USB vagy memória fájl formátum FAT12, FAT16, FAT32 (szektor mérete: 512-4096 byte)
- MP3 bit rate (adattömörítés): 32-320 Kbps és változó bit rate
- WMA 9. verzió vagy korábbi
- Max. 8 szintű egymásbaágyazott katalógusrendszer
- Albumok száma / mappa: maximum 99
- Zenei számok száma /címe: maximum 999
- ID3 tag v2.0 vagy később
- Fájl név Unicode UTF8 -ban (maximum hosszúság: 128 byte)

A rendszer nem játssza le, és nem támogatja a következőket:

- Üres albumok: üres album az, amelyik nem tartalmaz MP3/WMA fájlokat, és a kijelző nem jeleníti meg.
- A nem támogatott fájlformátumokat a rendszer átugorja. Ez azt jelenti, hogy pl. a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat vagy a .dlf kiterjesztésű MP3 fájlokat figyelmen kívül hagyja, és nem játssza le.
- AAC, WAV, PCM audio fájl
- DRM védett WMA fájlok
- WMA fájlok veszteségmentes



Az óra beállítása

Az óra 24 órás formátumban működik.

- 1 Készenléti üzemmódban, nyomja meg és tartsa a rendszer **PROG/CLOCK**.
→ Az óra számjegyei villogni kezdenek.
- 2 Nyomja meg a **ALBUM/PRESET ▲ ▼** gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 3 Nyomja meg a |◀◀/▶▶| gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 4 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg az **PROG/CLOCK** gombot.

Az ébresztés idejének beállítása

- Ébredjen az FM rádióra, vagy az USB-eszközről vagy iPod lejátszóról hallott zenére. Az ébresztő használata előtt be kell állítani az óraidőt.
- 1 Az ébresztőbeállítás módba való belépéshez több, mint két másodpercig tartsa lenyomva az **ALARM** gombot.
→ Megjelenik az aktív ébresztés  ikonja.
→ Az ébresztőóra számjegyei villogni kezdenek.
→ Ha nem állította be az órát, rövid ideig "Error" jelenik meg.
- 2 Nyomja meg a **ALBUM/PRESET ▲ ▼** gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 3 Nyomja meg a |◀◀/▶▶| gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 4 A hangforrás kiválasztásához nyomja meg az **iPod, TUNER** vagy **USB/AUX** gombot.
- 5 Az **ALARM** gombbal hagyja jóvá az ébresztőbeállításokat.
→ A kijelző ezután visszatér az idő kijelzéséhez.

Megjegyzések:

A HANGOLÓ mód az alapértelmezett forrás, amennyiben:


- az USB-eszközön nincs MP3 vagy WMA-fájl.
- Nem csatlakoztatta az USB-eszközt.
- Nem helyezte az iPod eszközt a dokkolóra.

Az ébresztés kikapcsolása

- Az ébresztés 9 perces időközökben való ismétléséhez nyomja meg az **REPEAT ALARM** gombot.
→ Ezt egymás után maximum hatszor ismételheti meg. Az ébresztőóra azután leáll, és másnap ugyanabban az időben lesz újra aktív.
- Az ébresztés idő előtti törléséhez készenléti vagy lejátszás módban nyomja meg az **ALARM** gombot.

Óra/Elalváskapcsoló

→ Aktív állapotban látható a kijelző,  inaktív módban nem.

- Az ébresztés 24 órás visszaállításához az ébresztés során nyomja meg az **STANDBY-ON**  gombot. Az ébresztőóra másnap ugyanabban az időben lesz újra aktív.

A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása


A szenderegés időkapcsolója lehetőséget ad arra, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon egy előre beállított időtartam eltelte után.

- 1 Lejátszás közben a távirányítón lévő **SLEEP** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
→ Az alábbiak közül választhat (időtartam percben):
60 → 45 → 30 → 15 → OFF ...
→ Eütinik a „sz” szó.
- 2 A hátralévő alvási idő megtekintéséhez nyomja meg az **SLEEP** gombot.

Megjegyzések:

– Ha újra megnyomja az **SLEEP** gombot, az alvási idő a következő, eggyel rövidebb előre beállított lehetőségre módosul.

Az elalvás-időzítés törlése

- Nyomja meg többször egymás után a **SLEEP**, gombot, amíg a kijelzőn az "OFF" üzenet meg nem jelenik, vagy nyomja meg a **STANDBY ON**  gombot.

Kompatibilis iPod lejátszók

- A dokkolós szórakoztatórendszer kompatibilis minden, 30 érintkezős csatlakozóval rendelkező Apple iPod modellel.

A megfelelő dokkolóadapter kiválasztása

- Négy adapter áll rendelkezésre a különböző iPod típusokhoz, beleértve az iPod Touch (8 GB, 16 GB), az iPod Classic (80 GB, 160 GB), a harmadik generációs iPod Nano (4 GB, 8 GB), az 5. generációs iPod (30 GB, 60 GB, 80 GB), a 2. generációs iPod Nano (2 GB, 4 GB, 8 GB) és az 1. generációs iPod Nano (1 GB, 2 GB, 4 GB) típust is.

A dokkolóadapterek használata

- Mielőtt a lejátszót csatlakoztatná a dokkolóhoz, rögzítse a megfelelő dokkolóadaptert a dokkolóban, hogy biztosítva legyen a dokkolni kívánt lejátszó szilárd csatlakoztatása.

iPod hordozható lejátszón tárolt műsorszámok lejátszása

- 1 Helyezze be megfelelően az iPod hordozható lejátszót a tartóba. Ügyeljen rá, hogy kompatibilis dokkolóadaptert válasszon.
- Az iPod forrás kiválasztása előtt ne felejtse el bekapcsolni az iPod lejátszót.
- 2 Az iPod forrás kiválasztásához nyomja meg többször egymás után a távvezérlőn lévő **iPod** gombot.
→ Az iPod dokkoló ikonja  jelenik meg.
- 3 A lejátszás automatikusan indul. A lejátszási funkciók (lejátszás, átugrás, gyorskeresés és szünet) e rendszer vezérlőit és távvezérlőjét használva érhetők el.

Az iPod akkumulátor feltöltése a dokkoló használatával

- iPod üzemmódban helyezze be az iPod hordozható lejátszót a tartóba a töltéshez.

Megjegyzések:

- Az ENERGIATAKARÉKOSSÁG érdekében az USB-eszköz **NEM TÖLTHETŐ FEL**, amikor a főegység **KÉSZENLÉTI ÁLLAPOTBAN** van.

Műszaki adatok

ERŐSÍTŐ

Kimeneti teljesítmény
..... 2 x 7.5W (miholdas), 15W (mélynyomó)
Jel/zaj viszony ≥ 70 dBA
Frekvenciatartomány 50 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Bemeneti érzékenység, AUX 0.5 V (max. 2 V)
A fejhallgató kimeneti teljesítménye
..... 4 Ω (miholdas), 8 Ω (mélynyomó)

Rádió

FM hullámsáv 87.5 – 108 MHz
Érzékenység 75 Ω esetén
– FM 20dBf
Csatornák szétválasztása ≥ 25 dB
Teljes harmonikus torzítás $\leq 1\%$
Frekvenciatartomány
– FM 63 – 6000 Hz
Jel/zaj viszony
– FM ≥ 50 dBA

USB-lejátszó

USB 12Mb/s, V1.1
..... support MP3 és WMA files
Albumok száma / mappa maximum 99
Zenei számok száma /címe maximum 999

KÉSZÜLÉK

Hálózati feszültség 100 – 240 V / 50-60 Hz
Méretek (szél. x mag. x mély.)160 x 171 x 257.7 (mm)
Súly hangfalakkal (with/ without speakers)2.5/1.8 kg
Készenléti teljesítményfelvétel <7 W

A készülék külső megjelenése és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül változhatnak.

FIGYELMEZTETÉS

Ne nyissa ki a készülék házát, mert áramütés érheti. Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben megszűnik a garancia.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma	Teendő
A "NO USB" üzenet jelenik meg.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Helyezzen be egy USB-egységet.
Rossz a rádióadó vétele.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Gyenge a rádióadó jele, állítsa be az antennát. vagy a jobb vétel érdekében használjon külső antennát. ✓ Vigye el a sztereo rendszert a TV vagy képmagnó közeléből.
Nem lehet a kazettatartót kinyitni.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
Nincs hang, vagy csak halk hang van.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Állítsa be a hangerőt. ✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatását.
A távirányítóról nem vezérelhető a készülék.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Mielőtt megnyomná a funkcióválasztás gombját (▲/▼, ◀◀/▶▶) stb.), válassza ki a hangforrást (TUNER, stb.). ✓ Csökkentse a távolságot. ✓ Helyezze be polaritáshelyesen (+/- jelzés) az elemeket a jelzéseknek megfelelően. ✓ Cserélje ki az elemeket. ✓ Irányítsa a távirányítót a rendszer infravörös érzékelője felé.
A ébresztőfunkció nem működik megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Állítsa be az órát. ✓ A Timer gombbal kapcsolja be az időkapcsolót.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/időkapcsolót.